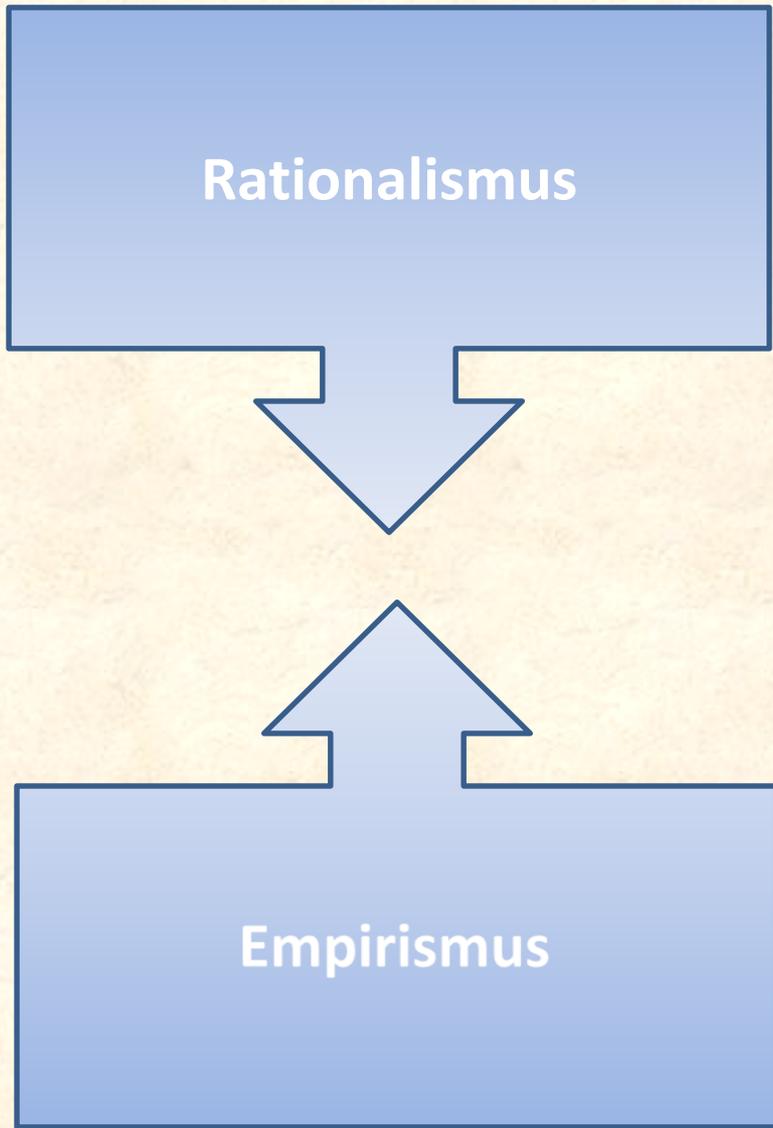
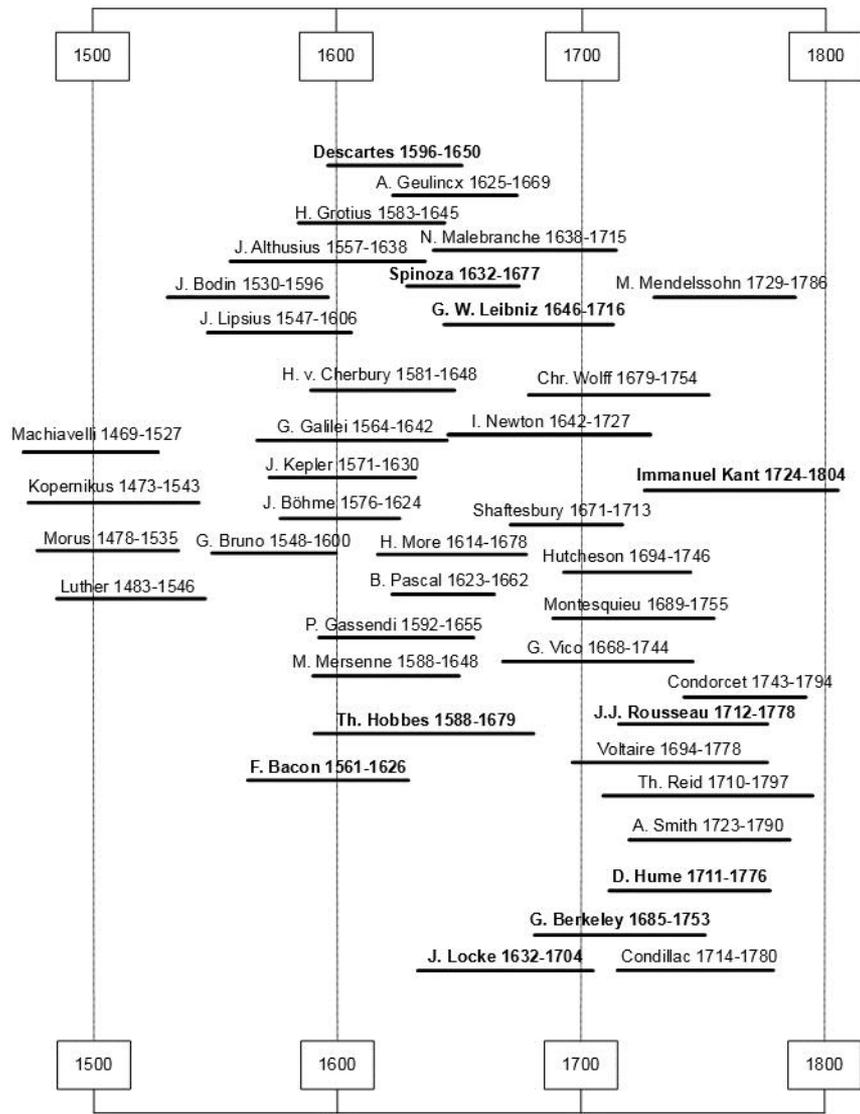


Geschichte der Philosophie III

Neuzeit bis Kant II



Zeittafel zur Philosophie der Neuzeit I



Entdeckungsreisen um 1500



— Wichtigste Handelswege des Mittelalters nach Indien und China. — Marco Polo 1271-95 — John Cabot 1497 u. 98
— Jacques Cartier 1498 u. 1534
■ Portugies. Entdeckungen ■ Spanische Entdeckungen
— Bartolomeu Diaz 1486-87 — Columbus 1. Reise 1492-93 — Perinno de Magalhães 1519-22
— Vasco da Gama 1497-99 — Columbus 4. Reise 1502-1504 — Pizarro 1524 und 1532-1534
— Pedro Alvarez Cabral 1500-2 — Eljeda u. Vespucci 1499-1500 — Almagro 1535-1537
— Amerigo Vesputici 1491-2

Anti-scholastische Logik der Humanisten

Laurentius Valla (1407-1457)

Dialecticae disputationes contra Aristotelicos
(EA 1499)

Rudolphus Agricola, Roelof Huysman
(1444 – 1485)

De inventione dialectica libri tres (1515)

Pierre de la Ramée, Petrus Ramus
(* 1515 † 24. August 1572)

Dialecticae institutiones (1543)

Dialecticae Partitiones (1543)

Aristotelicae animadversiones (1543)

Dialectique (1555)

Logica = *ars disserendi*

Ars inveniendi und **Ars iudicandi**





Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(* 22. 1. 1561 in London; † 9. 4. 1626 in Highgate)

Studien in Cambridge, London, Paris

Ab 1582 Anwalt

1584 – 1614 Member of Parliament

1603 Anlässlich der Krönung von Jakob I. wird Bacon zum Ritter geschlagen

1607 Generalstaatsanwalt (Solicitor General)

1613 Generalfiskal (Attorney General)

1617 Großsiegelbewahrer

1618 Lordkanzler und

Baron Baco von Verulam

1621 *Viscount St. Alban*

1621 Vom Parlament wegen Bestechlichkeit angeklagt und verurteilt

Rückzug ins Privatleben

THE
WORKS
OF
FRANCIS BACON,

BARON OF VERULAM, VISCOUNT ST. ALBAN,
AND
LORD HIGH CHANCELLOR OF ENGLAND.

COLLECTED AND EDITED BY

JAMES SPEDDING, M.A.
OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE;

ROBERT LESLIE ELLIS, M.A.
LATE FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE;

AND

DOUGLAS DENON HEATH,
BARRISTER-AT-LAW: LATE FELLOW OF TRINITY COLLEGE, CAMBRIDGE.

VOL. I.

LONDON:

LONGMAN AND CO.; SIMPKIN AND CO.; HAMILTON AND CO.; WHITTAKER
AND CO.; J. BAIN; E. HODGSON; WASHBOURNE AND CO.; H. G. BOHN;
RICHARDSON BROTHERS; HOULSTON AND CO.; BICKERS AND BUSH;
WILLIS AND SOTHERAN; J. CORNISH; L. BOOTH; AND J. SNOW.

1857.
31/2

The right of translation is reserved.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Werkausgabe:

The Works of Francis Bacon, 14 Vol., collected and edited by J. Spedding, R. L. Ellis and D. D. Heath, London 1857-1874.

Werke:

Essayes (1597, 1612, 1625)

De Sapientia Veterum Liber (1609)

Nova Atlantis (1614; 1627 publ.)

Of the Proficiency and Advancement of Learning, Divine and Human (1605)

Instauratio Magna:

I. **De Dignitate et Augmentis Scientiarum** (1623)

II. **Novum Organum Scientiarum** (1620)

III. **Historia Naturalis et Experimentalis** (1622)

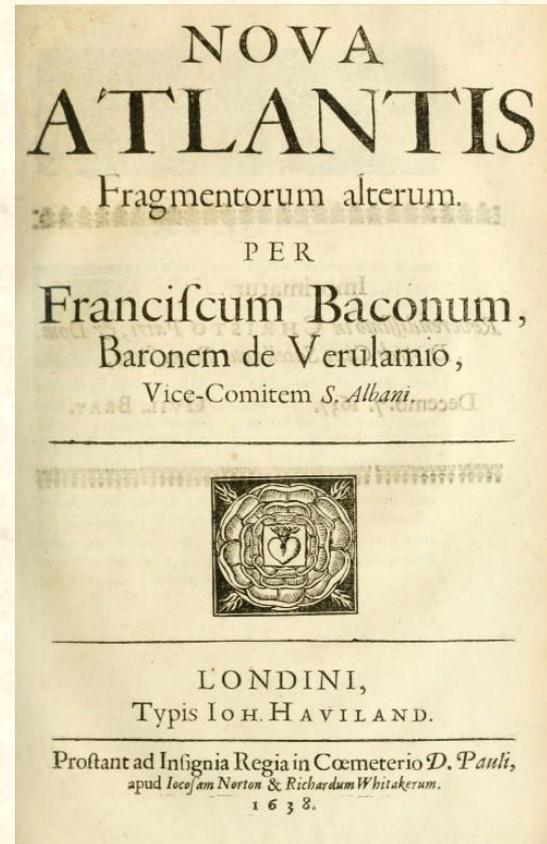
Sylva Sylvarum (1627)

ejus interior, similis fuit illi, quâ amicum eum vidimus in plateâ. Sed loco Togæ, indutus erat pallio, cum Capâ, ex panno nigro, admodum sincero, circa Humeros revincto. Sub ingressum nostrum, prout edocti fueramus, inclinavimus nos submissè; Cumque propè Solium accessissemus, erexit se in pedes; Dextram ejus exurâ Chirothecâ at tollens, in modum Benedicentis: Nos autem singuli, Fimbriam Liripipii sui, proni, exosculati sumus. Hoc factò, reliqui ex sociis meis recesserunt; Ego autem solus mansi. Tunc innuit Adolescentulis, ut illi quoque se subducerent; Meque juxtâ assidere voluit, atque *Lingua Hispanicâ*, ad hunc modum, exorsus est.

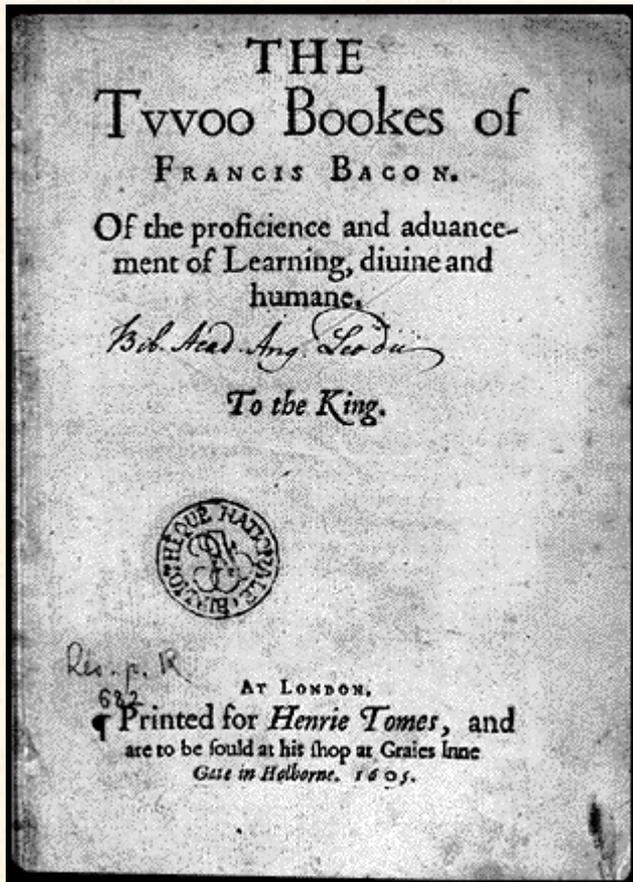
Benedicat tibi Deus, Fili mi; Gemmâ præcipuâ, ex iis quas habeo, te impertiar: Etenim haud gravabor, propter Dei & Hominum Amorem, Statum verum Domûs Salomonis tibi revelare. Fili, ut perspicuè cognoscas Statum verum Domûs Salomonis, hoc ordine procedam. Primò declarabo Finem Foundationis nostræ: Secundo Apparatum & Instrumenta, quibus ad Opera instruimur: Tertio Officia distincta, & Functiones, quæ Sociis nostris assignantur: Postremò, Ordinationes, & Ritus, quibus utimur.

Finis Foundationis nostræ, est Cognitio Causarum, & Motuum, ac Virtutum interiorum in Naturâ; Atque Terminorum Imperii Humani prolatio, ad omne possibile.

Apparatus autem, & Instrumenta nostra, hæc sunt. Habemus Cavernas amplas, & profundas, diversarum Altitudinum. Profundissimæ earum deprimuntur usque ad sexcentas Orgyas. Atque nonnullæ ex iis effossæ sunt subter magnos Montes; Adèò ut si Altitudinem Montis, atque Altitudinem Cavernæ, simul conferas, profunditatem habent, aliquæ earum, trium Milliarium. Reperimus enim Altitudinem Montis, usque ad planum, & Altitudinem Cavernæ à plano, idem reverà esse; Vtrunque, æquè à Sole, & Radiis Cælestibus, & Aere aperto, remotum. Has Cavernas Regionem infimam vocamus. Iisdem autem utimur, ad omnes Coagulationes, Indurationes, Refrigerationes, & Conser-



Finis fundationis nostræ est cognitio
causarum et motuum ac virtutem
interiorum in natura, atque terminorum
imperii humani prolatio ad omne possibile.



Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Of the Proficiencie and Advancement of Learning, Divine and Human (1605)

... there is not any [sc. act] more worthy than the further endowment of the world with sound and fruitful knowledge: for **why should a few received authors stand up like Hercules' Columns, beyond which there should be no sailing or discovering**, since we have so bright and benign a star as your Majesty to conduct and prosper us?

(*Of Prof. II To the King, Works III, 321f.*)

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

DISTRIBUTIO OPERIS.

(N.O. I, Works I, 134)

Ejus constituuntur Partes sex.

Prima; *Partitiones Scientiarum.*

Secunda; *Novum Organum, sive Indicia de Interpretatione Naturæ.*

Tertia; *Phænomena Universi, sive Historia Naturalis et Experimentalis ad condendam Philosophiam.*

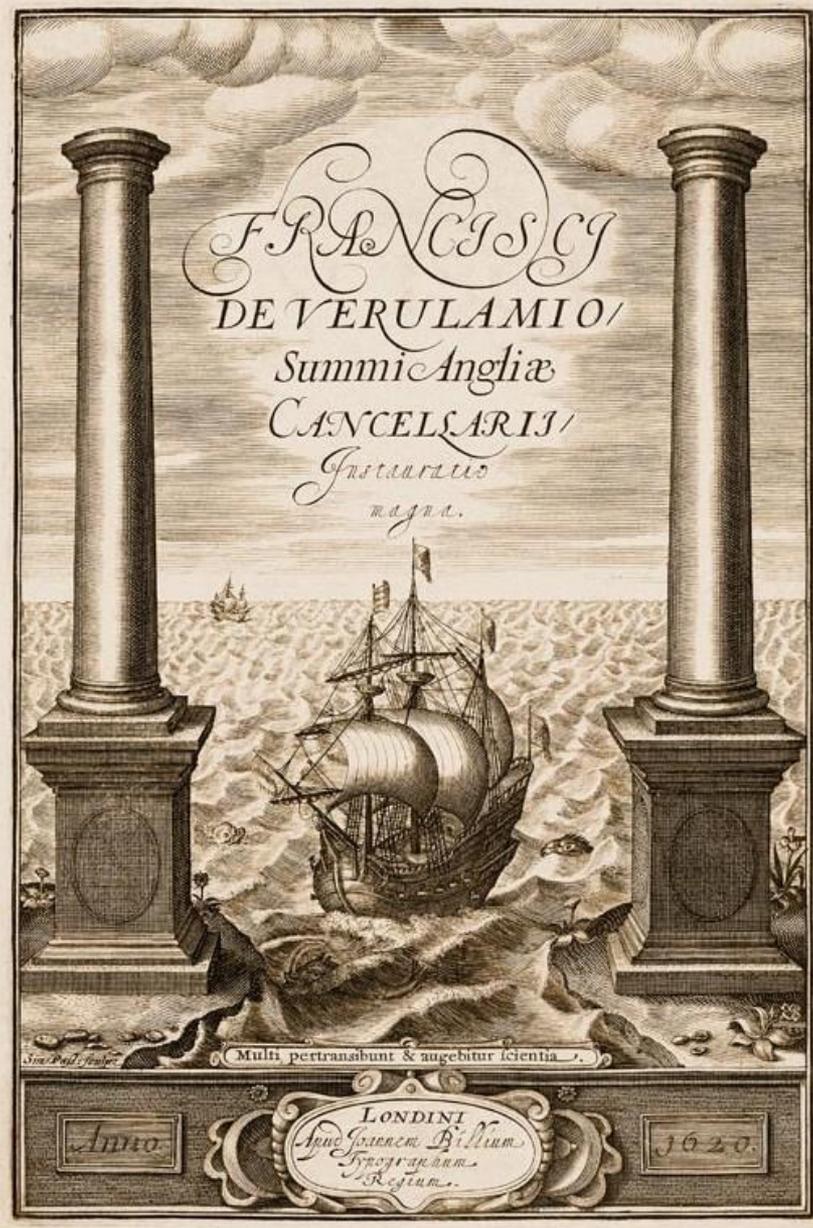
Quarta; *Scala Intellectus.*

Quinta; *Prodromi, sive Anticipationes Philosophiæ Secundæ.*

Sexta; *Philosophia Secunda, sive Scientia Activa.*

Multi pertransibunt & augebitur scientia

(Viele werden hindurchfahren und das Wissen wird vermehrt werden) Vgl. *Daniel 12, 4.*



Frontispiz der *Instauratio magna* (1620)

FRANCISCI
BARONIS
DE VERVLAMIO,
VICE-COMITIS
SANCTI ALBANI.

DE DIGNITATE ET AVGMENTIS
SCIENTIARVM.

LIBRI IX.

AD REGEM SVVM



Iuxta Exemplar Londini Impressum.

PARISIIS,
Typis PETRI MERTAYER, Typographi Regij
M. DC. XXIV.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

De Dignitate et Augmentis Scientiarum libri IX (1623)

INVENTIO Argumentorum *inventio* proprie non est.
Invenire enim est ignota detegere, non ante cognita
recipere aut revocare. (*De Dign.* V 3, Works I, 633)

INVENTIONIBUS duae sunt species, valde profecto inter
se discrepantes; una Artium et Scientiarum, altera
Argumentorum et Sermonum. Priorem harum *desiderari*
prorsus pronuncio. (*De Dign.* V 2, Works I, 617)

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Beschreibende und experimentelle *Historia Naturalis* (N.O. I 98, Works I, 202f.)

Es besteht ein Unterschied zwischen der Naturgeschichte, die um ihrer selbst willen betrieben wird und derjenigen, die angestellt wird um den Geist zu bilden und die Philosophie zu begründen. Und diese zwei Naturgeschichten unterscheiden sich nebst anderem vor allem darin, daß die erstere die Vielfalt der natürlichen Arten, nicht aber die Experimente der mechanischen Künste enthält (*quod prima ex illis specierum naturalium varietatem, non artium mechanicarum experimenta, contineat*). Und wie denn auch im bürgerlichen Leben jemandes Auffassung und die geheimen Neigungen der Seele und die Sinnesart besser als sonst zu erfassen ist, wenn er in Erregung versetzt wird (*cum quis in perturbatione ponitur*), werden auf ähnliche Weise mehr Geheimnisse der Natur durch die Quälungen der Kunst ans Licht gebracht, als wenn sie in ihrem üblichen Lauf bleibt (*simili modo, et occulta naturae magis produunt per vexationes artium, quam cum cursu suo meant*).

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

***Lichtbringende und fruchtbringende Experimente* (N.O. I 99, Works I, 203)**

Und weiters mangelt es selbst bei der Menge an mechanischen Experimenten völlig an solchen, die für die Belehrung des Verstandes besonders wichtig und hilfreich sind. Denn der Mechanicus, ist keineswegs bestrebt die Wahrheit zu suchen und strengt Geist und Hand nur an, soweit sie seinem Werke dienlich sind. Darum wird die Hoffnung auf weiteren Fortschritt der Wissenschaft erst dann wirklich begründet sein, wenn in die Naturgeschichte viele Experimente aufgenommen und eingebunden werden, die keinen unmittelbaren Nutzen haben, aber zur Entdeckung der Ursachen und Grundsätze beitragen; diese pflegen wir die *lichtbringenden* Experimente zu nennen, im Unterschied zu den *fruchtbringenden*.

Atque rursus in ipsa experimentorum mechanicorum copia, summa eorum quae ad intellectus informationem maxime faciunt et juvant detegitur inopia. Mechanicus enim, de veritatis inquisitione nullo modo sollicitus, non ad alia quam quae operi suo subserviunt aut animum erigit aut manum porrigit. Tum vero de scientiarum ulteriore progressu spes bene fundabitur, quum in Historiam Naturalem recipientur et aggregabuntur complura experimenta, quae in se nullius sunt usus, sed ad inventionem causarum et axiomatum tantum faciunt; quae nos *lucifera* experimenta, ad differentiam *fructiferorum*, appellare consuevimus.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Eigenschaften erzeugen und herstellen (*N.O. II 4, Works I, 229*)

Da die Wege zur menschlichen Macht und zur Wissenschaft auf das engste miteinander verknüpft und beinahe dieselben sind (*Licet viae ad potentiam atque ad scientiam humanam conjunctissimae sint et fere eadem*), folge man nicht der verderblichen und eingewurzelten Gewohnheit, sich in Abstraktionen zu ergehen, vielmehr sind die Wissenschaften von den Fundamenten her aufzubauen und auszuüben, die sich auf den tätigen Teil beziehen (*est ordiri et excitare scientias ab iis fundamentis quae in ordine sunt ad partem activam*), auf daß dieser den kontemplativen Teil bezeichne und bestimme. Darum wollen wir sehen, welche Vorschrift oder Richtung oder Ableitung am wünschenswertesten sei, **um eine bestimmte Eigenschaft in einem gegebenen Körper zu erzeugen und herzustellen** (*ad aliquam naturam super corpus datum generandam et superinducendam*).

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

quod in Operando utilissimum, id in Sciendo verissimum (*N.O.* II 4, Works I, 229f.)

Deshalb gilt für eine wahre und vollständige Anweisung zu einer Handlung der Ausspruch; *daß sie sicher, nicht eingeschränkt und anleitend oder die Handlung fördernd sei.* [...]

Deshalb gilt für einen wahren und vollständigen Grundsatz des Wissens der Ausspruch und die Vorschrift; *daß eine andere Eigenschaft gefunden werde, die mit den gegebenen [Eigenschaften] austauschbar ist, die aber die Besonderung einer bekannteren Eigenschaft ist, welche somit die wahre Gattung darstellt.* Somit gelten auch beide Aussprüche ebenso für das Handeln wie für das Wissen, und **was für das Handeln das Nützlichste ist, das ist für das Wissen das Wahrste.**

Itaque de praecepto vero et perfecto operandi, pronuntiatum erit tale; ut sit certum, liberum, et disponens sive in ordine ad actionem. [...]

Itaque de axiomatico vero et perfecto sciendi, pronuntiatum et praeceptum tale est; ut inveniatur natura alia, quae sit cum natura data convertibilis, et tamen sit limitatio naturae notioris, instar generis veri. *Ista autem duo pronuntiata, activum et contemplativum, res eadem sunt, et quod in Operando utilissimum, id in Sciendo verissimum.*

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Historia Naturalis et Experimentalis - Tabulae Instantiae – Inductio (*N.O.* II 10, Works I, 235f.)

Die Mittel für die Naturerklärung (**Interpretatio Naturae**) umfassen im allgemeinen zwei Teile; der erste zieht und entwickelt die Lehrsätze (**axiomata**) aus der Erfahrung (**experientia**); der zweite zieht und entwickelt neue Versuche aus den Lehrsätzen. Der erste Teil gliedert sich dreifach, in drei Hilfestellungen: zur Unterstützung für die Sinne, für das Gedächtnis und für den Geist oder Verstand.

Zunächst muß eine ausreichende und gute **Geschichte der Natur und der Versuche** beschafft werden (**paranda est Historia Naturalis et Experimentalis**), welche die Grundlage der Arbeit ist; denn man soll nicht erdichten oder ausdenken, sondern entdecken, was die Natur tut oder erträgt. Die Geschichte der Natur und Versuche ist aber so vielfältig und ungeordnet, daß sie den Verstand verwirrt und zerstreut, wenn sie nicht in einer passenden Ordnung aufgestellt und vorgelegt wird. Darum muß man **Tafeln und Zusammenstellungen der einzelnen Fälle** (**Tabulae et Coordinationes Instantiae**) fertigen und sie so einrichten, daß der Verstand sie übersehen kann. Aber wenn dies geschieht, bleibt doch der Verstand, wenn er sich selbst und seinen eigenen Bewegungen überlassen wird, ungeeignet und ungeschickt zur Gewinnung der Grundsätze, wenn er nicht geleitet und gestärkt wird. Deshalb ist drittens die **richtige und wahre Induktion** anzuwenden, die der wahre Schlüssel zur Naturerklärung ist (**Inductio legitima et vera, quae ipsa Clavis est Interpretationis**).

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Inductio (*N.O.* I 105, Works I, 205)

Für die Aufstellung der Grundsätze (**axiomata**) ist eine andere als die bisher gebräuchliche Art der Induktion zu erdenken; sie soll nicht bloß zum Beweis und zur Entdeckung der sogenannten Prinzipien dienen, sondern auch für die mittleren und niederen Grundsätze, ja überhaupt für Alles. Denn **die auf einfacher Aufzählung beruhende Induktion ist eine kindische Sache** (*Inductio enim quae procedit per enumerationem simplicem res puerilis est*) und führt nur zu unsicheren Schlüssen, ist der Gefahr entgegengesetzter Fälle ausgesetzt und stützt sich meist auf zu wenige Fälle und auch nur auf solche, die gerade zur Hand sind. **Die Induktion hingegen, die für die Entdeckung und Beweise der Wissenschaften und Künste nützen soll, muß die Eigenschaften durch die gebührenden Zurückweisungen und Ausschließungen sondern, und dann, nach genügend verneinenden Fällen, aus den bejahenden ihre Schlüsse ziehen** (*At Inductio quae ad inventionem et demonstrationem scientiarum et artium erit utilis naturam seperare debet, per rejectiones et exclusiones debitas; ac deinde, post negativas tot quot sufficiunt, super affirmativas concludere*).

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Inductio vs. Syllogismus (*N.O.* I 105, Works I, 205f.)

Das ist bisher weder getan noch versucht worden, ausgenommen von Plato, der sich zur Gewinnung seiner Definitionen und Ideen bisweilen dieser Art der Induktion bedient. Wahrlich ist zur guten und richtigen Einrichtung dieser Induktionen oder Beweise vieles nötig, an das bisher noch kein Sterblicher gedacht hat; zumal dafür mehr Arbeit vonnöten ist, als man bisher auf den Syllogismus verwendet hat. Und mit Hilfe dieser Induktion sind nicht nur die Grundsätze zu entdecken, sondern sie dient auch wirklich der Bestimmung der Begriffe (*hujus inductionis auxilio, non solum ad axiomata inveniendi, verum etiam ad notiones terminandas, utendum est*). Und in diese sichere Induktion kann man größte Hoffnung setzen.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Empiriker und Dogmatiker (*N.O.* I 95, Works I, 201)

XCV.

Qui tractaverunt scientias aut Empirici aut Dogmatici fuerunt. Empirici, formicæ more, congerunt tantum et utuntur; Rationales, aranearum more, telas ex se conficiunt¹: apis vero ratio media est, quæ materiam ex floribus horti et agri elicit, sed tamen eam propria facultate vertit et digerit. Neque absimile philosophiæ verum opificium est; quod nec mentis viribus tantum aut præcipue nititur, neque ex historia naturali et mechanicis experimentis præbitam materiam, in memoria integram, sed in intellectu mutatam et subactam, reponit. Itaque ex harum facultatum (experimentalis scilicet et rationalis) arctiore et sanctiore fœdere (quod adhuc factum non est) bene sperandum est.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Anticipationes Naturae vs. Interpretatio Naturae (*N.O.* I 26, Works I, 161)

Die Auffassung, mit der die Menschen jetzt an die Natur herangehen, pflegen wir zur Unterscheidung *Vorausnahmen der Natur* (*Anticipationes Naturae*) zu nennen (weil es eine leichtsinnige und voreilige Sache ist), hingegen nennen wir jene Auffassung, die in richtiger Weise aus den Dingen gezogen wird (*illam rationis quae debitis modis elicitur a rebus*), die *Erklärung der Natur* (*Interpretationem Naturae*).

XXVI.

Rationem humanam qua utimur ad naturam, *Anticipationes Naturae* (quia res temeraria est et præmatura), at illam rationem quæ debitis modis elicitur a rebus, *Interpretationem Naturae*, docendi gratia vocare consuevimus.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Anticipationes Naturae vs. Interpretatio Naturae (*N.O.* I 29, Works I, 161)

In Wissenschaften, die auf Meinungen und Vorannahmen gründen, sind die Antizipationen und die Dialektik in gutem Gebrauch; denn ihre Aufgabe ist es die Zustimmung zu unterjochen, nicht die Sache.

XXIX.

In scientiis quæ in opinionibus et placitis fundatæ sunt, bonus est usus Anticipationum et Dialecticæ; quando opus est assensum subjugare, non res.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Die Vier Idole (*N.O.* I 39, Works I, 163)

XXXIX.

Quatuor sunt genera Idolorum quæ mentes humanas obsident. Iis (docendi gratia) nomina imposuimus; ut primum genus, Idola Tribus; secundum, Idola Specus; tertium, Idola Fori; quartum, Idola Theatri vocentur.¹

XL.

Excitatio Notionum et Axiomatum per Inductionem veram, est certe proprium remedium ad Idola arcenda et summovenda; sed tamen indicatio Idolorum magni est usus. Doctrina enim de Idolis similiter se habet ad Interpretationem Naturæ, sicut doctrina de Sophisticis Elenchis ad Dialecticam vulgarem.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Idola tribus (*N.O.* I 41, Works I, 163f.)

Die Idole des Stammes gründen in der menschlichen Natur selbst, im Stamm oder der Gattung des Menschen. Denn fälschlich wird behauptet, der menschliche Sinn sei das Maß der Dinge; vielmehr folgen alle Vorstellungen der Sinne und des Geistes der Maßgabe des Menschen, nicht der Maßgabe des Weltalls. Der menschliche Verstand gleicht einem Spiegel mit unebener Fläche für die Strahlen der Gegenstände, der seine Natur mit der Natur der Dinge vermennt, sie somit entstellt und verunreinigt.

XLI.

Idola Tribus sunt fundata in ipsa natura humana, atque in ipsa tribu seu gente hominum. Falso enim asseritur, sensum humanum esse mensuram rerum²; quin contra, omnes perceptiones tam sensus quam mentis sunt ex analogia hominis, non ex analogia universi. Estque intellectus humanus instar speculi inæqualis ad radios rerum, qui suam naturam naturæ rerum immiscet, eamque distorquet et inficit.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Idola specus (*N.O.* I 42, Works I, 164.)

Die Idole der Höhle sind die Götzenbilder des einzelnen Menschen. Jeder hat nämlich (neben den Verirrungen der menschlichen Natur im Allgemeinen) seine eigene Höhle oder Grotte, die das natürliche Licht bricht und verdirbt; teils aufgrund jedermanns eigentümlicher und einzigartiger Natur, teils aufgrund der Erziehung und des Verkehrs mit andern, teils wegen der Bücher, die er gelesen hat und der Autoritäten, die er verehrt und bewundert, teils wegen der Unterschiede der Eindrücke, je nachdem ob sie auf eine voreingenommene und vorurteilsvolle Stimmung treffen oder auf eine gleichmäßige und ruhige Einstellung, und dergleichen mehr.

XLII.

Idola Specus sunt idola hominis individui. Habet enim unusquisque (præter aberrationes naturæ humanæ in genere) specum sive cavernam quandam individuam, quæ lumen naturæ frangit et corrumpit; vel propter naturam cujusque propriam et singularem; vel propter educationem et conversationem cum aliis; vel propter lectionem librorum, et authoritates eorum quos quisque colit et miratur; vel propter differentias impressionum, prout occurrunt in animo præoccupato et prædisposito aut in animo æquo et sedato, vel ejusmodi; ut plane spiritus

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Idola fori (*N.O.* I 43, Works I, 164.)

Es gibt auch Idole, die sozusagen aus der Verbindung und der Gemeinschaft des menschlichen Geschlechts entstehen, die wir wegen des Verkehrs und der Verbindung der Menschen die Idole des Marktes nennen. Denn die Menschen verbinden sich vermittels der Rede; aber die Worte werden nach der Auffassung des Volkes beigelegt. Darum behindert die schlechte und unpassende Beilegung der Namen den Geist in merkwürdiger Weise. Auch die Definitionen und Erklärungen, mit denen die Gelehrten sich manchmal zu schützen und zu verteidigen pflegen, bessern die Sache keineswegs. Denn die Worte tun dem Verstand offen Gewalt an und verwirren alles und verleiten die Menschen zu sinn- und zahllosen Streitigkeiten und Erdichtungen.

XLIII.

Sunt etiam Idola tanquam ex contractu et societate humani generis ad invicem, quæ Idola Fori, propter hominum commercium et consortium, appellamus. Homines enim per sermones sociantur; at verba ex captu vulgi imponuntur. Itaque mala et inepta verborum impositio miris modis intellectum obsidet. Neque definitiones aut explicationes, quibus homines docti se munire et vindicare in nonnullis consueverunt, rem ullo modo restitunt. Sed verba plane vim faciunt intellectui, et omnia turbant; et homines ad inanes et innumeras controversias et commenta deducunt.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Idola theatri (*N.O.* I 44, Works I, 164.)

Schließlich gibt es Idole, die in die Seelen der Menschen aus den verschiedenen Lehren der Philosophie und auch aus verkehrten Regeln des Beweises eingedrungen sind, die wir Idole des Theaters nennen; denn so viele Philosophien übernommen oder erfunden wurden, so viele Fabeln sind damit produziert und aufgeführt worden, die fiktive und ausgestaffierte Welten hervorgebracht haben.

XLIV.

Sunt denique Idola quæ immigrarunt in animos hominum ex diversis dogmatibus philosophiarum, ac etiam ex perversis legibus demonstrationum; quæ Idola Theatri nominamus; quia quot philosophiæ receptæ aut inventæ sunt, tot fabulas productas et actas censemus, quæ mundos effecerunt fictitios et scenicos.

Francis Bacon, Baco[nus] de Verulamio
(1561 – 1626)

Novum Organum Scientiarum (1620)

Mathematisch Unendliches und Zweckursachen sind Idola tribus (*N.O.* I 48, Works I, 166f.)

Der menschliche Geist greift um sich und ist unfähig zu rasten oder zu ruhen, sondern strebt weiter; aber vergeblich. Daher ist undenkbar, daß etwas das Ende und Äußerste der Welt sei, vielmehr müsse es immer noch etwas darüber hinaus geben; [...] Ähnlich stammt die Spitzfindigkeit von den immer weiter teilbaren Linien aus der Unfähigkeit des Denkens (*Similis est subtilitas de lineis semper divisibilibus, ex impotentia cogitationis*). Aber mit größerem Schaden begegnet diese Unfähigkeit des Geistes bei der Auffindung der Ursachen: denn obwohl die Allgemeinsten in der Natur positiv sein müssen, so wie sie gefunden werden, und nicht wiederum verursacht sein können, strebt der menschliche Verstand dennoch, unfähig zu ruhen, nach noch Bekannterem. Indem er so nach Weiterem zielt, fällt er auf das Naheliendere zurück, nämlich auf die Zweckursachen, die offenkundig mehr aus der Natur des Menschen als aus der des Universums stammen (*Tum vero ad ulteriora tendens ad proximiora recidit, videlicet ad causas finales, quae sunt plane ex natura hominis potius quam universi*); und aus dieser Quelle haben sie die Philosophie auf wunderliche Weise verunstaltet.